

Aviso Público

Nuestra misión es de proteger a Californianos y el medio ambiente de efectos dañosos de sustancias tóxicas, restaurando recursos contaminados, imponer leyes de residuos peligrosos, reducir la generación de residuos peligrosos, y fomentar la fabricación de productos químicos más seguros.

**AVISO AL PÚBLICO DEL PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS Y REUNIÓN DE COMUNIDAD
EL BORRADOR PLAN DE ACCIÓN CORRECTIVA Y LA DECLARACIÓN NEGATIVA
LA ANTIGUA INSTALACIÓN DE LA EMPRESA PUREGRO, 1025 RIVER ROAD, BRAWLEY, CALIFORNIA
PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS: 24 DE ENERO DE 2018 – 23 DE FEBRERO DE 2018**

¿POR QUE ESTE AVISO? El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) invita al público a revisar y comentar el Borrador Plan de Acción Correctiva (conocido en inglés como Remedial Action Plan "RAP") para la antigua instalación de la empresa PureGro localizada en 1025 River Road en Brawley, California, 92227. La antigua empresa PureGro formulaba, almacenaba y distribuía productos agrícolas desde 1940 hasta 2000. En ese entonces había un almacén, una tienda de máquinas, áreas de almacenaje, áreas de lavado/enjuague, tanques de almacenamiento subterráneas y sobre tierra, y otras características alojadas en la propiedad. Los edificios y otras estructuras fueron demolidos en el 2001, y el sitio está ahora vacante y vallado. El Borrador RAP detalla los estudios ambientales con detalles completados e incluye el remedio propuesto dirigido a la tierra y las aguas subterráneas contaminadas en la propiedad.

¿QUE SE PROPONE?: El Borrador RAP propone una tapa de ingeniería con controles institucionales y de ingeniería, y monitoreo de aguas subterráneas, como el mejor enfoque general a dirigirse la tierra y las aguas subterráneas contaminadas en el sitio. Porciones de la tierra acumulada en el sitio, que cumplen con los estándares estatales y federales para uso comercial/industrial, serán reutilizados y difundidos sobre la propiedad para preparar la construcción de la tapa de ingeniería. La tapa será hecha de un forro durable colocado entre dos capas protectoras de fábrica geotextil, luego cubierta con una capa de arena resistente a la erosión (o material de drenaje equivalente) y piedras. El agua subterránea seguirá siendo monitoreada y la tapa será inspeccionada regularmente para asegurar que el remedio sigue siendo protegido. Si se aprueba, este remedio protegerá la salud pública y el medio ambiente, tendrá la duración más corta a poner en ejecución, se requerirá el menor número de camiones, y el menor potencial para generar polvo durante la construcción.

Conforme a la **Ley de Calidad Ambiental de California (singlas en ingles CEQA)**, DTSC propone una Declaración Negativa, porque las actividades correctivas propuestas no tendrán un efecto significativo sobre la salud humana y el medio ambiente.

PERIODO DE COMENTARIOS Y ¿COMO PUEDE PARTICIPAR?: El período de comentarios públicos de 30 días para el Borrador RAP y la Declaración Negativa comenzará el 24 de enero de 2018 y terminará el 23 de febrero de 2018. Comentarios escritos deben ser enviados por correo o correo electrónico **no más tarde que el 23 de febrero de 2018** a: Rania Zabaneh, Gerente de Proyecto, Departamento de Control de Sustancias Tóxicas, 5796 Corporate Avenue, Cypress CA 90630-4732 o por email a Rania.Zabaneh@dtsc.ca.gov.

REUNIÓN DE COMUNIDAD: DTSC será el anfitrión de una Reunión de Participación de la Comunidad en la Sala de Comunidad en la biblioteca pública Del Rio ubicada en 1501 "I" Street, Brawley, CA el 8 de febrero de 2018 de 6:00 PM a 8:00 PM para proporcionar información sobre el Borrador RAP y aceptar comentarios públicos. Si usted requiere acomodaciones razonable en esta reunión, póngase en contacto con Phil McPhaul, Especialista en Participación Pública de DTSC, a 714-484-5488, o vía correo electrónico: Phil.McPhaul@dtsc.ca.gov, no más tarde que el 30 de enero de 2018.

DONDE ENCONTRAR LOS DOCUMENTOS DEL PROYECTO: El Borrador RAP y los documentos claves de apoyo están disponibles en la biblioteca pública de Brawley ubicada en 400 Main Street #1, Brawley, CA 92227 (760-344-1891) y en la Oficina de Registros Regionales de DTSC ubicada en 5796 Corporate Avenue, Cypress, CA 90630-4732 (714-484-5336); llame a Jone Bario para una cita. Documentos son también disponibles electrónicamente en el siguiente enlace del sitio de web: https://www.envirostor.dtsc.ca.gov/Public/profile_report.asp?global_id=13070097.

PARA MÁS INFORMACIÓN: Si tiene preguntas relacionadas con el proyecto, comuníquese con:

Rania Zabaneh Gerente de Proyecto de DTSC (714) 484-5479 Rania.Zabaneh@dtsc.ca.gov	Phil McPhaul Especialista en Participación Pública de DTSC (714) 484-5488 Philip.McPhaul@dtsc.ca.gov	Russ Edmondson Officer de Información Pública de DTSC (916) 323-3372 Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov
---	--	---

Personas con discapacidad auditiva pueden utilizar el Servicio de Retransmisión de California al 1-888-877-5378 (TDD).



www.calepa.ca.gov



www.dtsc.ca.gov



www.ca.gov